

A-Level French at Countesthorpe Academy



Year 11 into Year 12
Transition Work

June 2023

Welcome to A-level French!

Welcome to the A level French course. We are delighted that you have chosen to continue learning a language at an advanced level. The course at Countesthorpe Academy will give you an excellent grounding in all aspects of the French language, with the opportunity to demonstrate your ability in speaking, listening, reading, writing and translation. It is designed to meet your future needs in terms of entry requirements for further study in Higher Education and employment. The course is suitable for those who are interested in pursuing a career with an international dimension as well as those who understand the importance of language skills in the competitive global economy. Language skills are highly valued by many employers and open up endless employment opportunities both in this country and worldwide.

In addition to developing your linguistic ability, the course will also develop your understanding and appreciation of the culture of France and other French-speaking countries. You will have 9 hours of lessons across a fortnight. Homework is set each week and will involve completing tasks, which extend the knowledge you will already have gained in class, as well as directing you towards personal research into new ideas. Group sizes tend to be small which allows for increased opportunity for one-to-one student-teacher support. You will access a variety of source material to stimulate your interest and assist your learning including video, film, literature, audio, articles, internet, and so on. Access to individual i-pads is available every lesson. You will need to be prepared to work hard and to access some of your learning independently, although, of course, your teachers remain available to help you with any difficulties or challenges you may experience. By speaking to our students in Year 13 you will discover that students of French at Countesthorpe Academy find the course challenging and stimulating but also highly enjoyable and rate their teachers highly.

We wish you every success and enjoyment as you pursue your studies with us.

Eduqas A-Level French COURSE OUTLINE

Subject teachers: Mr Thurston and Mr Pelton

Why study this course?

- Communication and adaptability skills: An obvious benefit to learning a new language is to be able to communicate with the people who speak it including people you meet when travelling as well as people in your own community.
- Cultural understanding: Speaking another language helps you to get to know about other people and cultures; it gives you a wider view of the world.
- Brain power! Foreign language study can help to increase problem-solving skills, memory, self-discipline, grammatical and linguistic understanding of your own language.

Course outline

Summary of Subject Content:

- Being a young person in French-speaking society
- Understanding the French-speaking world
- Diversity and Difference
- France 1940-1950: The Occupation and post-war years June 1940–May 1945

"Les Choristes", a feature film by the director Christophe Barratier

"L'Etranger" – a novel by Albert Camus

How am I assessed?

Component 1. Speaking (21-23 minutes) (30% of A-level)

Task 1- Presentation and discussion of an independent research topic of an aspect that interests you related to the countries or communities where French is spoken.

Task 2 – Discussion based on a written stimulus

Component 2. Listening, Reading & Translation (2h30) (50% of A-level)

Listening – True/False answers, multiple choice answers, answers to questions in French

Reading – Gap fill tasks and answers to questions in French

Translation – One translation into English. One translation into French. (100 words each)

Component 3. Critical response in writing. (2 hours) (20% of A-level)

Two essays of 300 words each; on the film and one on the novel in which you write a critical response referring to characters, themes, structure and social & historical context.

Where does this course lead?

MFL students in the UK find it easier to get jobs and there is a wider choice of jobs for MFL students.

By choosing languages, you're enhancing your career options. Language graduates have a whole range of career opportunities open to them, including manufacturing, sales, banking/finance, community/social services, transport/communications.

Transition Tasks

As part of the preparation for the start of year 12, we would like you to complete the tasks below. They will give you a taste of what the course involves and will enable you to make a confident start to your A-level studies.

AS French Year 12 Transition Work. Reading, Responding and Translation.

Activité A. Lisez les trois textes puis répondez aux questions en français. Utilisez vos propres mots dans la limite du possible. (10 marks)

Pierre

Personnellement, je pense qu'il est impossible de s'entendre avec ses parents quand on est adolescent. On a des goûts différents pour les vêtements, la musique, les sorties, les loisirs, tout. Moi, je sais que mes parents pensent que je m'habille mal, que j'écoute la musique trop fort, que je rentre trop tard le soir et que les sports que j'aime sont dangereux! Réellement, je ne vois vraiment pas comment on pourrait s'entendre...

Amanda

En ce moment, je n'ai pas de bonnes relations avec mes parents. Ils attendent beaucoup de moi et je pense qu'ils sont vraiment trop stricts sur plein de choses. Ils veulent que je passe mon temps à faire mes devoirs, à étudier, comme si les examens étaient la chose la plus importante de la vie! Je crois qu'ils ne réalisent pas que je suis adolescente de seize ans et que j'ai aussi envie de sortir avec mes amis, de regarder la télé ou d'aller au cinéma.

Benjamin

Pour moi, l'adolescence se passe plutôt bien. Mes parents me font confiance et je crois qu'ils respectent mes choix et mes goûts. Ils aiment peut-être des choses différentes mais ils ne critiquent pas ce que moi j'aime. D'habitude, ils me laissent faire ce que je veux et cela me rend de plus en plus responsable. De fait, je ne veux pas les décevoir, alors j'essaie de me comporter le mieux possible. Je crois que ça m'aide à devenir adulte.

- a Qui s'entend le mieux avec ses parents – Pierre, Amanda ou Benjamin?
- b Qui a des parents qui ne respectent pas ses goûts et ses centres d'intérêt?
- c Qui trouve que ses parents sont très exigeants en ce qui concerne la vie scolaire?

Pierre

- d Pourquoi se dispute-t-il avec ses parents? Donnez quatre exemples.
- e Pense-t-il que les choses vont s'améliorer? Expliquez votre réponse.

Amanda

- f Pourquoi n'aime-t-elle pas l'attitude de ses parents envers elle?
- g Que devrait faire Amanda, selon ses parents?
- h Pourquoi n'est-elle pas toujours d'accord?

Benjamin

- i Qu'est-ce qui montre que les parents de Benjamin ont fait des compromis?
- j Pourquoi essaie-t-il d'être responsable?

Activité B. Traduisez ces trois phrases en bon anglais. (10 marks)

1. Moi, je sais que mes parents pensent que je m'habille mal, que j'écoute la musique trop fort, que je rentre trop tard le soir et que les sports que j'aime sont dangereux. (3 marks)

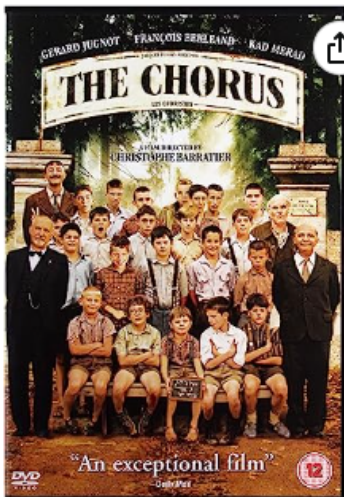
2. Ils veulent que je passe mon temps à faire mes devoirs, à étudier, comme si les examens étaient la chose la plus importante de la vie. **(3 marks)**
3. D'habitude, ils me laissent faire ce que je veux et cela me rend de plus en plus responsable. De fait, je ne veux pas les décevoir, alors j'essaie de me comporter le mieux possible. **(4 marks)**

Activité C. Traduisez ces phrases en bon français. Utilisez le vocabulaire du texte pour vous aider. **(10 marks)**

1. It is impossible for young people to get on with their parents during adolescence because they have different tastes and attitudes. **(3 marks)**
2. Some parents are very demanding and think that their teenager should spend all their time studying for exams. **(4 marks)**
3. Parents and teenagers should look for a compromise in order to respect each other's choices and tastes. **(3 marks)**

Watch the DVD / video of the film Les Choristes by the director Christophe Barratier.

The film (English title The Chorus) is available on Amazon (please follow the link below) but can also be viewed on YouTube. It is recommended that you purchase the DVD as you will need to be thoroughly familiar with the narrative, characters, plot and themes of the film which we will be analysing in depth.



Click to open expanded view

The Chorus [DVD] [2004]

Gérard Jugnot (Actor), François Berléand (Actor), Christophe Barratier (Director) | Rated: Suitable for 12 years and over | Format: DVD

4.7 ★★★★★ 2,228 ratings

£1.90

Paperback
£4.88

Genre

Special Interests

Format

PAL

Contributor

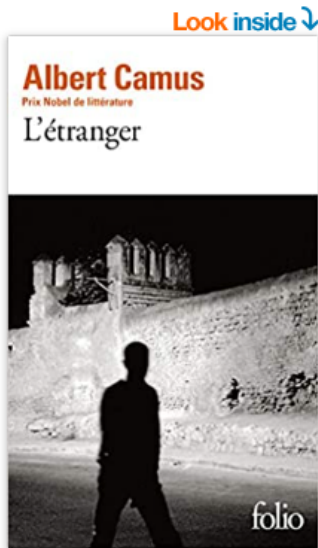
Thomas Blumenthal, Christophe Barratier, Gérard Jugnot, Jean-Paul Bonnaire, Marie Bunel, Cyril Bernicot, François Berléand, Jean-Baptiste Maunier, Maxence Perrin, Grégory Gatignol, Kad Merad

[The Chorus \[DVD\] \[2004\]: Amazon.co.uk: Gérard Jugnot, François Berléand, Kad Merad, Jean-Paul Bonnaire, Marie Bunel, Jean-Baptiste Maunier, Maxence Perrin, Grégory Gatignol, Thomas Blumenthal, Cyril Bernicot, Christophe Barratier, Gérard Jugnot, François Berléand: DVD & Blu-ray](#)

Purchase the novel 'L'Étranger' by Albert Camus. It is available from Amazon.co.uk (Please follow the link below). You will need to be thoroughly familiar with the narrative, characters, plot and themes of the film which we will be analysing in depth.

To prepare for this, read the analysis of the novel by clicking on the link below:

[Analysis: The Outsider by Albert Camus | Bibliofreak.net - A Book Blog](#)



L'etranger (Folio) Mass Market Paperback – 7 Jan. 1972



French edition | by [Albert Camus](#) (Author)

4.6 ★★★★★ 4,730 ratings

[See all formats and editions](#)

Kindle Edition
£5.49

[Read with Our Free App](#)

Audiobook
£0.00

[with Audible Membership](#)

Mass Market Paperback
£7.95

Other new, used and collectible from £1.42

Quand la sonnerie a encore retenti, que la porte du box s'est ouverte, c'est le silence de la salle qui est monté vers moi, le silence, et cette singulière sensation que j'ai eue lorsque j'ai constaté que le jeune journaliste avait fermé les yeux.

Je n'ai pas regardé Marie. Je n'en ai pas eu le temps parce que le prêtre m'a dit dans une forme bizarre que j'aurais la tête tranchée sur une place publique au nom du peuple français.

[L'etranger \(Folio\): Amazon.co.uk: Camus, Albert: 9782070360024: Books](#)